



## Model APS-750

Owner's Manual

### 3 Button Remote Start Security System With Plug-In Shock Sensor & Starter Disable

#### **FEATURES:**

- 2 Three Button Programmable RF Transmitters
- Four Channel Code Learning Receiver
- Anti Code Grabbing Technology
- Remote Panic In All Modes
- Protected Valet/Override
- Remote Start Safety Control Switch
- Safe Start RF Control (Double Push Of RF Transmitter)
- Selectable Automatic Timed Start Mode
- 7 Function LED, Arming, Armed, Disarmed, Valet, Zones 1, 2, & 3
- Intrusion Alert With Memory
- Audible Arm, Disarm, Defect Zone, And Intrusion Indications
- Instant Siren Activation All Entry Points
- Starter Disable When Armed
- True Last Door Arming
- Defective Zone By-Pass
- On Command RF Chirp Delete
- 6 Tone Multi-Tone Siren
- Two Stage Shock Sensor
- Selectable Run Time 10 or 15 Minutes

#### **OPTIONS:**

- Remote Trunk Release
- Remote Keyless Entry
- Illuminated entry
- Remote Power Window Control
- Remote Garage Door Interface
- Multiple Vehicle Capable

**CAUTION!** Be certain that the vehicle is outdoors before using this or any remote vehicle starting device. A running engine produces dangerous carbon monoxide fumes which can be harmful or fatal if prolonged exposure occurs. DO NOT remote start the vehicle if the car is garaged.

Your APS-750 Remote Start Alarm System has many features and available options some of which are selected at time of installation. For your reference, the list on the back page of this manual show what features and options have been installed. Consult your installing dealer for options that may have been installed and are not listed.

**ARMING THE SYSTEM - ACTIVE:**

1. Turn the engine off, exit the vehicle, and close all doors, hood and trunk.
2. Press and release the arm/disarm button of your key chain transmitter one time. The parking lights will flash once, the siren will chirp once, and the dash mounted LED will begin to flash slowly confirming the system is armed. If you have the optional door lock/unlock circuit installed, the doors will lock.

**Note:** If the siren chirped three times, then you have left a door, hood, or trunk ajar. Simply closing that opening will provide full protection. If the siren did not sound when arming, then the chirps have been turned off. Refer to the section on "Eliminating the Arm/Disarm Chirps" shown later in this manual.

**SILENT ARMING - ACTIVE:**

1. Turn the engine off, exit the vehicle, and close all doors, hood and trunk.
2. Press and hold the arm/disarm button of your key chain transmitter for two seconds. The parking lights will flash once, and the dash mounted LED will begin to flash slowly confirming the system is armed. The siren will not chirp. If you have the optional door lock/unlock circuit installed, the doors will lock.

**Note:** If the siren chirps three times, then you have left a door, hood, or trunk ajar. Simply closing that opening will provide full protection.

**ARMING THE SYSTEM - PASSIVE (AUTOMATIC)**

If the passive arming feature has been selected:

1. Turn the engine off, exit the vehicle, and close all doors, hood and trunk. The dash mounted LED will begin to flash rapidly indicating that the 30 second passive arming timer has begun. If the LED does not begin to flash rapidly, then you have left a door, hood, or trunk ajar. Closing this entry point will allow the arming cycle will begin. If any entry point is opened during the 30 second arming cycle, arming will be suspended. When all entry points are closed, the arming cycle will begin again.

At the end of the 30 seconds, The parking lights will flash once, the siren will chirp once, and the dash mounted LED will begin to flash slowly confirming the system is armed. If the siren did not sound when arming, then the chirps have been turned off. Refer to the section on "Eliminating the Arm/Disarm Chirps" shown later in this manual. Passive door locking is a selectable feature. If you have the optional door lock/unlock circuit installed, the doors may or may not lock passively dependent upon the setup during installation.

**PROTECTION WHILE THE SYSTEM IS ARMED:**

Opening any protected entry point, hood, trunk, or doors will cause the alarm to trigger immediately. The siren will sound and the parking lights will flash for 30 seconds, then stop and continue to monitor all protected entry points. If the thief left the door opened, the unit will

sound for six 30 second cycles than shut down, isolate the triggered zone and continue to protect all other zones.

Whenever the system is armed, the dash mounted LED will slowly flash. This serves as a visual deterrent to a potential thief. This LED is a very low current light emitting diode, and will not cause the battery to drain even if left unattended for long periods of time.

Whenever the system is triggered, the vehicle parking lights will flash for the full siren sounding period. Optional - whenever the system is triggered, the interior courtesy light will flash for the full siren sounding period.

Whenever the system is armed, the vehicle starter circuit is disabled, even with the ignition key the vehicle will not start.

Whenever the system is armed, any strong impact to the vehicle will cause the shock detector to trigger the alarm. Any lesser impact will cause the pre-detect stage of the shock sensor to emit a few short series of warning tones from the siren.

#### **DISARMING THE SYSTEM**

As you approach the vehicle, press and release the ARM/DISARM button on the keychain transmitter.

The parking lights will flash two times, the siren will chirp twice, and dash mounted LED will turn off.

If you have the optional door lock/unlock circuit installed, the doors will unlock. If you have the optional entry illumination circuit installed, the interior light will turn on for 30 seconds or until the ignition key is switched on.

**Note:** If the passive arming mode was selected at time of installation, the dash mounted LED will start flashing rapidly indicating that the system is rearming. Opening any door will suspend the automatic arming.

If the parking lights flashed three times, and the siren chirps four times, this indicates that the alarm system had been triggered in your absence. Before turning on the ignition key, examine the dash mounted LED's flash pattern. The number of flashes identifies the triggered zone.

For additional information, refer to INTRUSION WARNING SIGNALS found later in this manual.

If the siren did not sound upon disarm, then the chirps have been turned off. Refer to the section titled ELIMINATING THE ARM/DISARM CHIRPS.

#### **SILENT DISARMING**

1. As you approach the vehicle, press and hold the arm/disarm button of your key chain transmitter for two seconds.

The parking lights will flash twice, and the dash mounted LED will turn off confirming that the system is disarmed. The siren will not chirp. If you have the optional door lock/unlock circuit installed, the doors will unlock. If you have the optional entry illumination circuit installed, the interior light will turn on for 30 seconds or until the ignition key is switched on.

**Note:** If the passive arming mode was selected at time of installation, the dash mounted LED will start flashing rapidly indicating that the system is rearming. Opening any door will suspend the automatic arming.

If the parking lights flashed three times, and the siren chirps four times, this indicates that the alarm system had been triggered in your absence. Before turning on the ignition key, examine

the dash mounted LED's flash pattern. The number of flashes identifies the triggered zone. For additional information, refer to INTRUSION WARNING SIGNALS found later in this manual.

#### **INTRUSION WARNING SIGNAL**

This system will inform you if an intrusion attempt has occurred while you were away from the vehicle. Upon disarm, the siren will chirp 4 times and the parking lights will flash 3 times. Enter the vehicle and before turning on the ignition switch, observe the LED flash pattern.

If the LED flashes one time...pause, one time...pause etc., then an intrusion attempt was made by impact or a strong vibration that the shock sensor detected. Check the vehicle for possible damage to the glass or body panels.

If the LED flashes two times...pause, two times...pause etc., then an intrusion attempt was made to open the hood, trunk, or by an accessory triggering device. Check the vehicle for indications of forced entry to these openings.

If the LED flashes three times...pause, three times...pause etc., then an intrusion attempt was made to the vehicle doors. Check all doors for indications of forced entry.

**Note:** The LED intrusion warning indications are stored in the system's memory and will be erased when the ignition switch is turned on.

#### **VALET/SYSTEM OVERRIDE SWITCH**

The valet switch allows you to temporarily by-pass all alarm functions, eliminating the need to hand your keychain transmitter to parking attendants or garage mechanics. When the system is in the valet mode, all alarm functions are by-passed, however the remote panic feature, and the optional remote door lock/unlock will remain operational. To enter the valet mode:

1. Start with the valet switch in the "off" position
2. Turn the ignition switch to the "on" position.
3. Within 10 seconds of step 2, flip the valet switch to the "on" position.

The dash mounted LED will turn on solid indicating that the valet mode has successfully been entered.

To return to the normal, (alarm mode), operation, move the valet switch to the "off" position any time the ignition switch is in the on position.

**Note:** In the event that you lose your keychain transmitter or the transmitter fails to operate the alarm system, the valet switch can be used to disarm the alarm. To disarm the alarm:

1. Open the door with the vehicle door key. (The siren will sound)
2. Turn the ignition switch to the on position.
3. Flip the valet/override switch to the on position.

The system will disarm and the vehicle can be operated normally.

Always remember to move the valet switch to the off position to ensure the vehicle remains protected at all times.

#### **ELIMINATING THE NORMAL ARM/DISARM CHIRPS**

You can selectively eliminate the normal arm & disarm chirps by holding the transmitter button slightly longer when arming and disarming. This will prevent the siren chirps for one arm or disarm cycle. If you find this inconvenient and wish to eliminate these chirps permanently,

1. Start with the valet switch in the off position.
2. Turn the ignition switch on then off.
3. Within 10 seconds of turning off the ignition, flip the valet switch on, off, on, off, on, off.
4. If the chirps were on before you started, the siren will emit 2 short chirps indicating that the chirps are now off. If the chirps were off before you started, the siren will emit one short chirp indicating that the chirps are now on.

#### **REMOTE PANIC OPERATION**

The arm/disarm button of your keychain transmitter also serves as a panic switch and will turn the alarm on from the maximum operating range of the transmitter. In an emergency situation, to use the panic feature, press and hold the arm/disarm button of your keychain transmitter for 3 seconds. This will cause the lights to flash, the siren to sound, and if the optional interior illumination circuit was installed, the interior light will flash.

To disengage the panic feature, press and release the arm/disarm button one time. If you do not shut off the panic feature, the system will time out and shut off automatically after 30 seconds.

During this mode, all normal transmitter functions are operational.

#### **SAFETY (Red Handled ) CONTROL SWITCH**

The control switch allows you to temporarily disable the remote starting function of your APS-750. To disable the unit, move the red handled control switch to the off position.

The control switch also allows you to select between 2 hour start up and 4 hour start up when using the automatic start up timer mode. The factory preset start up time for this mode is every 4 hours. To select between 2 or 4 hour start up timer:

1. Begin with the control switch in the on position
2. Turn the ignition switch on then off
3. Within 10 seconds, move the control switch off, on, off, on (2 switch cycles) to select a 2 hour start timer.

The parking lights will flash, and the siren will chirp 2 times confirming that the two hour start cycle is set. Or, within 10 seconds move the control switch off, on, off, on, off, on, off, on (4 switch cycles) to select a 4 hour start timer. The parking lights will flash, and the siren will chirp 4 times confirming that the 4 hour start timer is set.

#### **REMOTE STARTING THE VEHICLE**

The APS-750 WILL NOT start the vehicle if any one of the following conditions exists:

1. The Vehicle Hood Is Opened.
2. The Gear Selector Is In Any Gear Other Than Park.
3. The Brake Is Depressed.
4. The Safety Control Switch Is In The Off Position.

**CAUTION!** Be certain that the vehicle is outdoors before using this or any remote vehicle starting device. A running engine produces dangerous carbon monoxide fumes which can be harmful or fatal if prolonged exposure occurs. DO NOT remote start the vehicle if the car is garaged.

**To Remote Start The Vehicle:**

Press and release channel 2 of your keychain transmitter two times within 2 seconds. The vehicle will start and remain running for the pre-programmed 10 or 15 minutes. As a visual indication, the parking lights will flash or turn on dependent on the programming set up by your installation center.

When you arrive at your vehicle, disarm the alarm system by pressing and releasing the arm/disarm button of your keychain transmitter. Enter the vehicle and turn the ignition key to the on position.

**CAUTION!** Do not turn the key to the start position. This will cause the starter motor to engage with the already running engine which could result in damage. Step on the brake pedal to disengage the remote start unit. The vehicle will continue to run but now on it's own power.

**NOTE:** The engine will stop running before the expiration of the pre-programmed run timer if you complete any of the following:

1. Press and release channel 2 of your keychain transmitter two times within 2 seconds.
2. Depress the brake pedal.
3. Open the hood.
4. Move the red handled control switch to the off position.
5. Race the engine to above 4000 RPM.

**OPERATING ON AUTOMATIC START UP TIMER MODE**

The APS-750 has the ability to automatically start the vehicle every 2 or 4 hours over a 48 hour period. This feature is especially useful in cold climates where the only means to keep the engine and engine fluids warm is to periodically start the engine.

**CAUTION!** Be certain that the vehicle is outdoors before using this or any remote vehicle starting device. A running engine produces dangerous carbon monoxide fumes which can be harmful or fatal if prolonged exposure occurs. DO NOT remote start the vehicle if the car is garaged.

**TO BEGIN THE AUTOMATIC START UP TIMER**

1. Turn the ignition key on then off.
2. Within 10 seconds, activate the RF start command two times. (Push the second channel button of your keychain transmitter 4 times).

The parking lights will flash and the siren will chirp 4 times indicating the timed start mode is activated.

The vehicle, on a 2 or 4 hour interval basis, will automatically start, run for the pre-programmed time (10 of 15 minutes), and then shut off. This will continue for 48 hours.

**NOTE:** The automatic start up timer can also be initiated from the keychain transmitter. To do this:

1. Start the vehicle using the keychain transmitter by pressing and releasing the second channel transmitter button 2 times.
2. Shut off the vehicle using the keychain transmitter by pressing and releasing the second channel transmitter button 2 times.
3. Within 10 seconds of step 2, activate the RF start command two times. (Push the second channel button of your keychain transmitter 4 times).

The parking lights will flash and the siren will chirp 4 times indicating the timed start mode is activated.

**CANCELING THE AUTOMATIC START UP TIMER**

To cancel the automatic start up timer do one of the following;

1. Start the vehicle manually with the use of the ignition key and depress the brake pedal.
2. Remote start the vehicle using your keychain RF transmitter.

**ADDITIONAL REMOTE FUNCTION CHANNEL 2**

The system has an additional feature, ( Channel 2 ), that can be connected to a number of different optional accessories. Some of the more common uses for this channel are:

- Remote Trunk Release
- Remote Window Close
- Remote Garage Door Interface

To operate the accessory associated with channel 2, press and hold the channel 2 button(s) of your keychain transmitter for four seconds.

**NOTE:** The feature that has been added to channel 2 will always be operated using the same transmitter button that controls the remote start unit. There is no way to move the channel 2 function to a different channel.

**ADDITIONAL REMOTE FUNCTION CHANNEL 3**

The system has an additional feature, ( Channel 3 ), that can be connected to a number of different optional accessories. Some of the more common uses for this channel are:

- Remote Trunk Release
- Remote Window Close
- Remote Garage Door Interface

To operate the accessory associated with channel 3, press and release the channel 3 button(s) of your keychain transmitter. Note: The channel 3 output will remain active for as long as the transmitter button(s) are held. Certain accessories may take advantage of the extended output capability of this channel. Check with your installation center for operation of the accessory that may be connected to channel 3.

**FEATURE AND FUNCTION SETTINGS**

To Be Completed By Installing Technician

Remote Start Function	Settings					
Door Lock Time	<input type="checkbox"/> 1 Sec	<input type="checkbox"/> 3.5 Sec				
Parking Lights	<input type="checkbox"/> Pulse	<input type="checkbox"/> Steady				
Run Time	<input type="checkbox"/> 10 Min.	<input type="checkbox"/> 15 Min.				
Remote Activation Chirp	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off				
Remote Alarm Function			Transmitter Button(s)			
Arm/Disarm	<input checked="" type="checkbox"/> Channel 1	<input type="checkbox"/> N.A.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> Other .....
Auto Door Lock	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off				
Auto Door Unlock	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off				
Passive Lock	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off				
Passive Arm	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off				
Remote Trunk Release	<input type="checkbox"/> Channel 2	<input type="checkbox"/> Channel 3	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> Other .....
Remote Window Close	<input type="checkbox"/> Channel 2	<input type="checkbox"/> Channel 3	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> Other .....
Remote Garage Interface	<input type="checkbox"/> Channel 2	<input type="checkbox"/> Channel 3	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> Other .....

**APS-750**  
**SYSTEM FUNCTIONS AT A GLANCE**

**ALARM DASH LED INDICATORS**

RAPID FLASHING	=	PASSIVE ARMING
SLOW FLASHING	=	ARMED
OFF	=	DISARMED
ON SOLID	=	VALET MODE
3 FLASH... PAUSE	=	INTRUSION ZONE 3
2 FLASH...PAUSE	=	INTRUSION ZONE 2
1 FLASH...PAUSE	=	INTRUSION ZONE 1

**ALARM SIREN CHIRP INDICATION**

1 CHIRP*	=	ARM
2 CHIRPS*	=	DISARMED
3 CHIRPS	=	ARMING WITH ENTRY POINT OPENED
4 CHIRPS	=	DISARM AFTER INTRUSION
5 CONTINUOUS	=	TRIGGERED/PANIC

**ALARM PARKING LAMP INDICATIONS**

1 FLASH	=	ARM
2 FLASH	=	DISARM
3 FLASH	=	DISARM AFTER INTRUSION
CONTINUOUS FLASH	=	TRIGGERED/PANIC

**REMOTE START SIREN INDICATIONS**

1 LONG/1SHORT	=	RF START COMMAND ISSUED (IF SELECTED ON)
---------------	---	---

**REMOTE START PARKING LAMP INDICATIONS**

1 FLASH	=	RF START COMMAND ISSUED
ON	=	RUNNING UNDER REMOTE START CONTROL (IF SELECTED)
CONTINUOUS FLASH	=	RUNNING UNDER REMOTE START CONTROL (IF SELECTED)





## MODÈLE APS-750

Manuel de l'utilisateur

### **Système de sécurité à démarrage par télécommande avec 3 boutons, un détecteur de vibrations enfichable et la désactivation du démarreur**

#### **FONCTIONS :**

- Deux émetteurs RF programmables à trois boutons
- Récepteur auto-adaptatif à quatre canaux
- Technologie assurant la sécurité des codes
- Alarme personnelle télécommandée fonctionnant dans tous les modes
- Fonction de protection Valet / asservissement
- Commutateur de commande de sécurité pour démarrage à distance
- Commande RF de sécurité du démarrage (pousser deux fois sur le bouton d'émetteur RF)
- Option de mode de démarrage automatique par minuterie
- DEL à 7 fonctions : armement, armé / désarmé, Valet, zones 1, 2 & 3
- Indicateur d'effraction à mémoire
- Signal audible pour système armé, désarmé, zone défectueuse et effraction
- Déclenchement immédiat de la sirène pour tous les points d'accès
- Désactivation du démarreur quand le système est armé
- Armement vrai de la dernière porte
- Dérivation en cas de zone défectueuse
- Élimination sélective des tonalités d'avertissement par l'émetteur RF
- Sirène à six tonalités modulées
- Détecteur de vibrations à deux positions, enfichable
- Sélection du temps de fonctionnement du moteur : 10 ou 15 minutes

#### **OPTIONS :**

- Télécommande d'ouverture du coffre
- Télécommande de déverrouillage des portes
- Éclairage avant l'ouverture des portes
- Télécommande de fonctionnement des vitres
- Télécommande d'interface pour porte de garage
- Capacité d'adaptation à de multiples véhicules

**ATTENTION !** Il faut avoir la certitude que le véhicule est en plein air lorsqu'on utilise ce dispositif ou tout autre dispositif de télécommande de démarrage. Un moteur qui tourne produit des fumées dangereuses d'oxyde de carbone, nocives et pouvant être fatales en cas d'exposition prolongée. NE PAS faire démarrer le véhicule à distance s'il se trouve dans un garage.

Votre système d'alarme à télécommande de démarrage APS-750 comporte de nombreuses fonctionnalités et options disponibles, certaines pouvant être choisies au moment de l'installation. La liste fournie pour référence à la dernière page du manuel indique quelles fonctions et quelles options ont été installées. Il faut consulter le revendeur qui s'occupe de votre installation pour les options pouvant avoir été installées qui ne se trouvent pas sur la liste.

**ARMEMENT DU SYSTÈME — ARMEMENT ACTIF :**

1. Arrêter le moteur, sortir du véhicule et fermer toutes les portes ainsi que les deux capots de moteur et de coffre.
2. Appuyer une fois sur le bouton armement / désarmement de l'émetteur de porte-clé et le relâcher.

Les feux de position clignotent une fois, la sirène émet une tonalité et la DEL du tableau de bord commence à clignoter lentement, confirmant l'armement du système. Si vous avez l'option de circuit verrouillage / déverrouillage de portes installée, les portes se verrouillent.

**Remarque:** si la sirène émet trois tonalités, c'est parce qu'une porte ou un capot sont restés entrouverts. Il suffit de fermer complètement tous les accès pour assurer une protection totale. Si la sirène ne fait retentir aucun son à l'armement, c'est parce que la fonction tonalités d'avertissement a été désactivée. Dans ce cas, consulter la section du manuel intitulée "Élimination des tonalités d'armement / désarmement".

**ARMEMENT SILENCIEUX — ARMEMENT ACTIF :**

1. Arrêter le moteur, sortir du véhicule et fermer toutes les portes ainsi que les deux capots de moteur et de coffre.
2. Appuyer sur le bouton armement / désarmement de l'émetteur de porte-clé et le maintenir enfoncé pendant deux secondes.

Les feux de position clignotent une fois et la DEL du tableau de bord commence à clignoter lentement, confirmant l'armement du système. La sirène reste silencieuse. Si vous avez l'option de circuit verrouillage / déverrouillage de portes installée, les portes se verrouillent.

**Remarque:** si la sirène émet trois tonalités, c'est parce qu'une porte ou un capot sont restés entrouverts. Il suffit de fermer complètement tous les accès pour assurer une protection totale.

**ARMEMENT DU SYSTÈME — ARMEMENT PASSIF (AUTOMATIQUE) :**

Lorsqu'on a choisi la fonction d'armement passif du système :

1. Arrêter le moteur, sortir du véhicule et fermer toutes les portes ainsi que les deux capots de moteur et de coffre.

La DEL du tableau de bord commence à clignoter rapidement, indiquant que l'armement passif qui dure 30 secondes a commencé. Si la DEL ne commence pas à clignoter rapidement, c'est parce qu'une porte ou un capot sont restés entrouverts. La fermeture de tous les points d'accès permet au cycle d'armement de commencer. L'ouverture de tout accès protégé au cours du cycle d'armement passif de 30 secondes interrompt immédiatement l'armement. Le cycle d'armement passif reprend une fois que toutes les portes sont fermées.

À la fin des 30 secondes, les feux de position clignotent une fois, la sirène émet une tonalité et la DEL du tableau de bord commence à clignoter lentement, confirmant l'armement du système. Si la sirène ne fait retentir aucun son à l'armement, c'est parce que la fonction tonalités d'avertissement a été désactivée. Dans ce cas, consulter la section du manuel intitulée "Élimination des tonalités d'armement / désarmement". Le verrouillage passif des portes est une option que l'on peut choisir. Si vous avez l'option de circuit verrouillage / déverrouillage de portes installée, les portes peuvent se verrouiller ou non passivement, selon le réglage choisi pour l'installation.

**PROTECTION PENDANT QUE LE SYSTÈME EST ARMÉ :**

L'ouverture de toute porte ou de tout capot protégés déclenche l'alarme immédiatement. La sirène retentit et les feux de position du véhicule se mettent à clignoter pendant 30 secondes puis s'arrêtent et continuent à surveiller tous les accès protégés. Si le voleur laisse une

porte ouverte, la sirène retentit pendant 6 cycles de 30 secondes puis s'arrête, isole la zone de déclenchement et l'alarme reste armée pour protéger toutes les autres zones. Chaque fois que le système est armé, la DEL du tableau de bord clignote lentement. Cet avertissement visuel a pour but de décourager le voleur potentiel. La DEL est une lampe à très faible courant qui ne risque pas d'épuiser la batterie du véhicule, même si elle reste allumée pendant de longues périodes.

Chaque fois que le système est déclenché, les feux de position du véhicule se mettent à clignoter pendant la durée totale du cycle de la sirène. En option: chaque fois que le système est déclenché, les lampes d'intérieur clignotent pendant la durée totale du cycle de la sirène.

Chaque fois que le système est armé, le circuit de démarrage du véhicule est désactivé, et le véhicule ne peut être remis en route même avec la clé de contact.

Chaque fois que le système est armé, tout choc important sur le véhicule est capté par le détecteur de vibrations qui déclenche l'alarme. Tout choc modéré déclenche une courte série de tonalités d'avertissement de la sirène causée par le détecteur de vibrations réagissant en mode de pré-alerte.

#### **DÉSARMEMENT DU SYSTÈME :**

Lorsque vous approchez du véhicule, il faut appuyer sur le bouton ARMEMENT / DÉSARMEMENT de l'émetteur de porte-clé et le relâcher.

Les feux de position clignotent deux fois, la sirène émet deux tonalités et la DEL du tableau de bord s'éteint.

Si vous avez l'option de circuit verrouillage / déverrouillage de portes installée, les portes se déverrouillent. Si vous avez l'option d'allumage des lampes d'intérieur, celles-ci s'allument pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que l'on tourne la clé de contact sur marche (ON).

**Remarque :** si le mode d'armement passif de l'alarme a été choisi au cours de l'installation, la DEL du tableau de bord se met à clignoter rapidement, indiquant que le système est en train de se réarmer. L'ouverture d'une porte interrompt le réarmement automatique.

Si les feux de position clignotent trois fois et si la sirène émet quatre tonalités, c'est que l'alarme a été déclenchée en votre absence. Avant de tourner la clé de contact, examiner la fréquence de clignotement de la DEL. Le nombre de clignotements identifie la zone où le déclenchement a eu lieu. Pour tous renseignements supplémentaires, consulter la section du manuel intitulée "SIGNAUX D'AVERTISSEMENT EN CAS D'EFFRACTION". Si la sirène ne fait retentir aucun son au désarmement, c'est parce que la fonction tonalités d'avertissement a été désactivée. Dans ce cas, consulter la section du manuel intitulée "ÉLIMINATION DES TONALITÉS D'ARMEMENT / DÉSARMEMENT".

#### **DÉSARMEMENT SILENCIEUX :**

1. Lorsque vous approchez du véhicule, il faut appuyer sur le bouton armement / désarmement de l'émetteur de porte-clé et le maintenir enfoncé pendant deux secondes. Les feux de position clignotent deux fois et la DEL du tableau de bord s'éteint, confirmant le désarmement du système. La sirène ne fait retentir aucun son. Si vous avez l'option de circuit verrouillage / déverrouillage de portes installée, les portes se déverrouillent. Si vous avez l'option d'allumage des lampes d'intérieur, celles-ci s'allument pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que l'on tourne la clé de contact sur marche (ON).

**Remarque :** si le mode d'armement passif de l'alarme a été choisi au cours de l'installation, la DEL du tableau de bord se met à clignoter rapidement, indiquant que le système est en train de se réarmer. L'ouverture d'une porte interrompt le réarmement automatique.

Si les feux de position clignotent trois fois et si la sirène émet quatre tonalités, c'est que l'alarme a été déclenchée en votre absence. Avant de tourner la clé de contact, examiner la fréquence de clignotement de la DEL du tableau de bord. Le nombre de clignotements identifie la zone où le déclenchement a eu lieu. Pour tous renseignements supplémentaires, consulter la section du manuel intitulée "SIGNAUX D'AVERTISSEMENT EN CAS D'EFFRACTION".

**SIGNAUX D'AVERTISSEMENT EN CAS D'EFFRACTION :**

Le système vous informe lorsqu'une tentative d'effraction a eu lieu sur le véhicule en votre absence. Au moment du désarmement, lorsqu'une tentative d'effraction a lieu, la sirène émet quatre tonalités et les feux de position clignotent trois fois. Entrer dans le véhicule et, avant de tourner la clé de contact, observer la fréquence de clignotement de la DEL.

Si la DEL clignote une fois... pause, une fois... pause, etc., la tentative d'effraction a eu lieu sous forme de choc ou de forte vibration ayant activé le détecteur de vibrations. Vérifier le véhicule, en particulier, les vitres, les parties en verre et les panneaux de la carrosserie pour déceler tout dommage éventuel.

Si la DEL clignote deux fois... pause, deux fois... pause, etc., la tentative d'effraction a eu lieu par les capots ou par un dispositif de déclenchement étranger. Vérifier le véhicule, en particulier les indices d'effraction à ces points d'accès.

Si la DEL clignote trois fois... pause, trois fois... pause, etc., la tentative d'effraction a eu lieu par l'une des portes du véhicule. Vérifier toutes les portes pour y déceler des traces d'effraction.

**Remarque :** les signaux d'avertissement de tentative d'effraction de la DEL sont sauvegardés dans la mémoire du système et ne peuvent être effacés que par si l'on tourne la clé de contact sur la position marche (ON).

**INTERRUPTEUR VALET / ASSERVISSEMENT :**

L'interrupteur Valet permet de court-circuiter temporairement les fonctions d'alarme pour vous éviter de remettre votre émetteur de porte-clé au personnel des parkings ou au mécanicien d'un garage. Lorsque le système est en mode Valet, toutes les fonctions d'alarme sont court-circuitées, à l'exception de l'alarme personnelle et de la télécommande de verrouillage / déverrouillage des portes qui restent opérationnelles. Pour utiliser le mode Valet :

1. Commencer avec l'interrupteur Valet sur la position arrêt (OFF).
2. Tourner la clé de contact sur la position marche (ON).
3. Dans les dix secondes suivant l'étape 2, faire basculer l'interrupteur Valet sur la position marche (ON).

La DEL du tableau de bord s'allume en continu, indiquant que le passage en mode Valet s'est effectué avec succès.

Pour revenir au mode de fonctionnement normal (avec alarme), refaire basculer l'interrupteur Valet sur la position arrêt (OFF) lorsque la clé de contact est sur marche (ON).

**Remarque:** en cas de perte de l'émetteur de porte-clé ou de mauvais fonctionnement du système d'alarme dû à l'émetteur, on peut utiliser l'interrupteur Valet pour désarmer l'alarme. Pour ce faire :

1. Ouvrir la porte du véhicule avec la clé. (La sirène retentit.)
2. Tourner la clé de contact sur la position marche (ON).
3. Faire basculer l'interrupteur Valet / asservissement sur la position marche (ON).

Le système se désarme et le véhicule peut être conduit normalement.

Il faut toujours se rappeler de remettre l'interrupteur Valet sur la position d'arrêt (OFF) afin d'assurer la protection du véhicule en permanence.

**ÉLIMINATION DES TONALITÉS NORMALES D'ARMEMENT / DÉSARMEMENT :**

On peut éliminer sélectivement les tonalités normales d'armement / désarmement en maintenant tout simplement le bouton armement / désarmement de l'émetteur enfoncé un peu plus longtemps chaque fois que l'on arme ou désarme le système. Ceci élimine la tonalité de l'alarme pendant un cycle d'armement / désarmement. Si ceci s'avère ennuyeux, on peut éliminer ainsi les tonalités de façon permanente :

1. Commencer avec l'interrupteur Valet sur la position arrêt (OFF)

2. Tourner ensuite la clé de contact sur marche (ON) puis sur arrêt (OFF).
3. Dans les dix secondes suivant l'arrêt, faire basculer l'interrupteur Valet sur la position marche, puis arrêt, trois fois de suite.
4. Si les tonalités d'avertissement étaient activées avant de commencer, la sirène émet deux tonalités courtes indiquant qu'elles seront désormais éliminées. Si les tonalités d'avertissement avaient déjà été éliminées avant de commencer, on entend alors une tonalité courte indiquant qu'elles sont désormais rétablies.

**ALARME PERSONNELLE TÉLÉCOMMANDÉE :**

le bouton d'armement / désarmement de l'émetteur de porte-clé fonctionne aussi comme un bouton d'alarme personnelle pouvant être activée depuis la portée opérationnelle maximum de l'émetteur. En cas d'urgence, pour avertir l'entourage à l'aide de la fonction anti-panique, appuyer sur le bouton d'armement / désarmement de l'émetteur de porte-clé et le maintenir enfoncé pendant trois secondes. Ceci fait clignoter les feux, retentir la sirène et si l'option d'allumage des lampes d'intérieur est installée, celles-ci se mettent à clignoter.

Pour couper l'alarme, appuyer à nouveau sur le bouton d'armement / désarmement une seule fois. Si vous omettez d'appuyer sur le bouton, l'alarme s'arrête automatiquement après un délai de 30 secondes.

Toutes les fonctions normales de l'émetteur sont maintenues pendant qu'il se trouve en mode d'alarme personnelle.

**COMMUTATEUR DE COMMANDE DE SÉCURITÉ (Manette rouge) :**

Le commutateur de commande permet de désactiver temporairement la fonction de démarrage par télécommande du modèle APS-750. Pour désactiver l'unité, déplacer la manette rouge du commutateur de commande pour l'amener sur la position arrêt (OFF).

Le commutateur de commande permet également de sélectionner un démarrage, soit toutes les deux heures, soit toutes les quatre heures, à l'aide du mode minuterie de démarrage automatique. Les temps de démarrage réglés en usine pour ce mode sont tous les quatre heures. Pour régler la minuterie de démarrage toutes les deux heures ou toutes les quatre heures :

1. Commencer avec le commutateur de commande sur la position de marche (ON).
2. Tourner la clé de contact sur marche (ON) puis sur arrêt (OFF).
3. Dans les dix secondes suivantes, placer le commutateur de commande sur la position arrêt (OFF) puis marche (ON) (deux cycles de suite) pour choisir la minuterie avec démarrage toutes les deux heures.

Les feux de position clignotent et la sirène émet deux tonalités confirmant le réglage du cycle de démarrage toutes les deux heures. Ou bien, dans les dix secondes, placer le commutateur de commande sur la position arrêt (OFF) puis marche (ON) (quatre cycles de suite) pour choisir la minuterie avec démarrage toutes les quatre heures. Les feux de position clignotent et la sirène émet quatre tonalités confirmant le réglage du cycle de démarrage toutes les quatre heures.

**DÉMARRAGE DU VÉHICULE PAR TÉLÉCOMMANDE :**

Le modèle APS-750 NE PEUT PAS faire démarrer le véhicule en présence de l'une des conditions suivantes :

1. Le capot de moteur du véhicule est ouvert.
2. Le levier de changement de vitesse est sur une position autre que Frein Parking.
3. La pédale de frein est enfoncée.
4. Le commutateur de commande de sécurité est sur la position arrêt (OFF).

**ATTENTION !** Il faut avoir la certitude que le véhicule est en plein air lorsqu'on utilise ce dispositif ou tout autre dispositif de télécommande de démarrage. Un moteur qui tourne produit des fumées dangereuses d'oxyde de carbone, nocives et pouvant être fatales en cas d'exposition prolongée. NE PAS faire démarrer le véhicule à distance s'il se trouve dans un garage.

Pour faire démarrer le véhicule par la télécommande :

Appuyer sur le bouton canal 2 de l'émetteur de porte-clé et le relâcher, deux fois de suite en deux secondes. Le véhicule démarre et le moteur tourne pendant une période programmée à l'avance de dix ou quinze minutes. Comme avertissement visuel, les feux de position clignotent ou s'allument, selon qu'ils ont été programmés par votre centre d'installation.

En arrivant au véhicule, désarmer le système d'alarme en appuyant puis relâchant le bouton d'armement / désarmement de l'émetteur de porte-clé. Entrer dans le véhicule et tourner la clé de contact sur la position marche (ON).

**ATTENTION !** Ne pas tourner la clé de contact sur la position de démarrage. Le moteur se mettrait en prise alors qu'il est déjà en train de tourner et ceci pourrait causer des dommages. Appuyer sur la pédale de frein pour désengager l'unité de démarrage par télécommande. Le moteur du véhicule continue de tourner mais fonctionne désormais en mode normal.

**REMARQUE :** le moteur s'arrête de tourner avant l'expiration du délai pré-programmé de la minuterie si l'on exécute l'une des manoeuvres suivantes :

1. Si l'on appuie et relâche le bouton du canal 2 de l'émetteur de porte-clé, deux fois de suite pendant deux secondes.
2. Si l'on appuie sur la pédale de frein.
3. Si l'on ouvre le capot de moteur.
4. Si l'on place la manette rouge du commutateur de commande sur la position arrêt (OFF).
5. Si l'on emballe le moteur au-dessus de 4 000 t/mn.

**FONCTIONNEMENT EN MODE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE PAR MINUTERIE :**

Le modèle APS-750 a la capacité de faire démarrer le véhicule toutes les deux ou quatre heures au cours d'une période de 48 heures. Cette fonctionnalité est particulièrement utile dans les pays à climat froid où le seul moyen de maintenir le moteur et ses fluides réchauffés est de mettre le moteur en marche périodiquement.

**ATTENTION !** Il faut avoir la certitude que le véhicule est en plein air lorsqu'on utilise ce dispositif ou tout autre dispositif de télécommande de démarrage. Un moteur qui tourne produit des fumées dangereuses d'oxyde de carbone, nocives et pouvant être fatales en cas d'exposition prolongée. NE PAS faire démarrer le véhicule à distance s'il se trouve dans un garage.

**COMMENT ACTIVER LA MINUTERIE SERVANT AU DÉMARRAGE AUTOMATIQUE :**

1. Tourner la clé de contact sur la position marche (ON) puis arrêt (OFF).
2. Dans les dix secondes suivantes, activer la commande de démarrage RF deux fois. (Pousser le bouton du canal 2 de l'émetteur de porte-clé quatre fois.)

Les feux de position clignotent et la sirène émet quatre tonalités indiquant que le mode de démarrage par la minuterie est activé.

Le véhicule va démarrer automatiquement à la fréquence d'une fois toutes les deux ou quatre heures et tourner pendant une période pré-programmée (10 ou 15 minutes), puis il s'arrêtera. Ce cycle continue pendant 48 heures.

**REMARQUE :** la minuterie de démarrage automatique peut aussi être activée à partir de l'émetteur de porte-clé. Pour ce faire :

1. Faire démarrer le véhicule à l'aide de l'émetteur de porte-clé en appuyant puis relâchant deux fois le bouton du canal 2 de l'émetteur.
2. Arrêter le véhicule à l'aide de l'émetteur de porte-clé en appuyant puis relâchant deux fois le bouton du canal 2 de l'émetteur.
3. Dans les dix secondes suivant l'étape 2, activer deux fois la commande de démarrage RF (Pousser quatre fois le bouton du canal 2 de l'émetteur de porte-clé.)

Les feux de position clignotent et la sirène émet quatre tonalités indiquant que le mode de démarrage par la minuterie est activé.

**ANNULATION DE LA MINUTERIE DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE :**

Pour annuler la minuterie de démarrage automatique, procéder comme suit :

1. Faire démarrer le véhicule manuellement, à l'aide de la clé de contact, et appuyer sur la pédale de frein.
2. Faire démarrer le véhicule avec la télécommande à l'aide de l'émetteur RF du porte-clé.

**TÉLÉCOMMANDE SUPPLÉMENTAIRE (CANAL 2) :**

Le système de sécurité comporte une fonction de télécommande supplémentaire (canal 2) pouvant être connectée à un certain nombre d'accessoires optionnels. Parmi les usages courants de ce canal, on peut citer:

- la télécommande d'ouverture du coffre
- la télécommande de fermeture des vitres
- la télécommande d'interface de porte de garage

Pour activer l'accessoire en option connecté au canal 2, appuyer sur le ou les boutons canal 2 de l'émetteur de porte-clé pendant quatre secondes.

**REMARQUE :** la fonction ajoutée au canal 2 sera toujours commandée par le bouton de l'émetteur qui commande le démarrage à distance de l'unité. Il n'existe aucun moyen de déplacer la fonction du canal 2 sur un canal différent.

**TÉLÉCOMMANDE SUPPLÉMENTAIRE (CANAL 3) :**

Le système de sécurité comporte une fonction de télécommande supplémentaire (canal 3) pouvant être connectée à un certain nombre d'accessoires optionnels. Parmi les usages courants de ce canal, on peut citer:

- la télécommande d'ouverture du coffre
- la télécommande de fermeture des vitres
- la télécommande d'interface de porte de garage

Pour activer l'accessoire en option, appuyer puis relâcher le ou les boutons canal 3 de l'émetteur de porte-clé. **Remarque :** la sortie du canal 3 reste active aussi longtemps que le ou les boutons de l'émetteur restent enfoncés. Certains accessoires peuvent bénéficier de la capacité d'extension de délai de ce canal. Confirmer auprès de votre centre d'installation quels sont les accessoires qui peuvent être connectés au canal 3.

**RÉGLAGES DES FONCTIONNALITÉS ET DES FONCTIONS**

À faire remplir au technicien installateur

Fonction de démarrage à distance	Réglages	
Temps de verrouillage des portes	<input type="checkbox"/> 1 s	<input type="checkbox"/> 3,5 s
Feux de position	<input type="checkbox"/> impulsion	<input type="checkbox"/> stable
Temps de fonctionnement du moteur	<input type="checkbox"/> 10 min	<input type="checkbox"/> 15 min
Tonalité d'activation par télécommande	<input type="checkbox"/> marche	<input type="checkbox"/> arrêt

  

Fonction de l'alarme télécommandée			Bouton(s) de l'émetteur			
Armement / désarmement	<input checked="" type="checkbox"/> canal 1	N.A.	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> Autre....
Auto-verrouillage des portes	<input type="checkbox"/> marche	<input type="checkbox"/> arrêt				
Auto-déverrouillage des portes	<input type="checkbox"/> marche	<input type="checkbox"/> arrêt				
Verrouillage passif	<input type="checkbox"/> marche	<input type="checkbox"/> arrêt				
Armement passif	<input type="checkbox"/> marche	<input type="checkbox"/> arrêt				
Téléouverture du coffre	<input type="checkbox"/> canal 2	<input type="checkbox"/> canal 3	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> Autre....
Téléfermeture des fenêtres	<input type="checkbox"/> canal 2	<input type="checkbox"/> canal 3	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> Autre....
Télécommande d'interface garage	<input type="checkbox"/> canal 2	<input type="checkbox"/> canal 3	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> Autre....

## APS-750 RÉCAPITULATIF DES FONCTIONS DU SYSTÈME

### INDICATEUR D'ALARME LUMINEUX — DEL DU TABLEAU DE BORD

CLIGNOTEMENT RAPIDE	=	ARMEMENT PASSIF
CLIGNOTEMENT LENT	=	SYSTÈME ARMÉ
DEL ÉTEINTE	=	SYSTÈME DÉARMÉ
DEL ALLUMÉE EN CONTINU	=	MODE VALET
3 CLIGNOTEMENTS... PAUSE	=	EFFRACTION ZONE 3
2 CLIGNOTEMENTS... PAUSE	=	EFFRACTION ZONE 2
1 CLIGNOTEMENT... PAUSE	=	EFFRACTION ZONE 1

### INDICATEUR D'ALARME SONORE — SIRÈNE ET TONALITÉS

1 TONALITÉ*	=	SYSTÈME ARMÉ
2 TONALITÉS*	=	SYSTÈME DÉARMÉ
3 TONALITÉS	=	ARMEMENT QUAND UN ACCÈS OUVERT
4 TONALITÉS	=	DÉSARMEMENT APRÈS EFFRACTION
5 SON CONTINU	=	ALARME DÉCLENCHÉE / PERSONNELLE

### INDICATEUR D'ALARME PAR FEUX DE POSITION

1 CLIGNOTEMENT	=	ARMEMENT
2 CLIGNOTEMENTS	=	DÉSARMEMENT
3 CLIGNOTEMENTS	=	DÉSARMEMENT APRÈS EFFRACTION
CLIGNOTEMENT CONTINU	=	ALARME DÉCLENCHÉE / PERSONNELLE

### INDICATEUR SONORE (SIRÈNE) DE DÉMARRAGE TÉLÉCOMMANDÉ

1 SON LONG / 1 SON COURT	=	SIGNAL RF DE COMMANDE DE DÉMARRAGE ÉMIS (SI LA SÉLECTION EST ACTIVÉE)
--------------------------	---	---

### INDICATEUR PAR FEUX DE POSITION DE DÉMARRAGE TÉLÉCOMMANDÉ

1 CLIGNOTEMENT	=	SIGNAL RF DE COMMANDE DE DÉMARRAGE ÉMIS
ALLUMÉS	=	MOTEUR TOURNANT APRÈS DÉMARRAGE TÉLÉCOMMANDÉ (APRÈS SÉLECTION)
CLIGNOTEMENT CONTINU	=	MOTEUR TOURNANT APRÈS DÉMARRAGE TÉLÉCOMMANDÉ (APRÈS SÉLECTION)

Audiovox Corp., Hauppauge, NY 11788, USA.

Imprimé N° 128-5027





## Modelo APS-750

Manual del Propietario

### Sistema de seguridad con control remoto de 3 botones, detector de choque enchufable y desactivación del arrancador

#### **CARACTERÍSTICAS:**

- Dos transmisores programables de RF de 3 botones
- Receptor de cuatro canales con captación de código
- Tecnología de escalonamiento de frecuencias de código
- Pulsador remoto para situaciones de pánico en todas las modalidades
- Interruptor valet protegido
- Interruptor de control de seguridad de arranque remoto
- Control RF de arranque seguro (doble pulsación del transmisor RF)
- Modalidad de arranque automático sincronizado seleccionable
- Indicador L.E.D. de 7 funciones: activar, activado, desactivar, valet, zonas 1, 2 y 3
- Advertencia de intrusión con memoria
- Confirmación audible de activación, desactivación, zona defectuosa, alteración
- Activación instantánea de la sirena en todos los lugares de entrada
- Desactivación del arrancador cuando está activado
- Activación real de la última puerta (cableado únicamente)
- Derivación de zona defectuosa
- Eliminación de los chirridos de RF a pedido del usuario con el transmisor
- Sirena con 6 tonos múltiples
- Se puede seleccionar la detección de cableado o voltaje
- Se puede seleccionar la activación pasiva o activa
- Encendido o apagado automático programable del trabado
- Encendido o apagado automático programable del destrabado
- Duración del impulso de trabado para puertas programable de 1 segundo ó 3,5 segundos
- Trabas activas o pasivas programables para las puertas
- Eliminación permanente de los chirridos programable por el usuario
- Detector de choque enchufable de dos fases
- Tiempo de funcionamiento seleccionable de 10 ó 15 minutos

#### **OPCIONES:**

- Desenganche remoto del baúl
- Acceso remoto sin llave
- Acceso iluminado
- Pulsador remoto para subir las ventanillas eléctricas
- Pulsador remoto de interfaz con la puerta del garaje
- Capacidad para múltiples vehículos

**PRECAUCION:** Asegúrese de que el vehículo esté al aire libre antes de utilizar este sistema o cualquier otro dispositivo de arranque remoto de un vehículo. Un motor en marcha produce emanaciones peligrosas de monóxido de carbono que pueden ser perjudiciales o fatales en caso de una exposición prolongada a las mismas. NO arranque el vehículo a la distancia cuando el mismo se encuentre dentro de un garaje.

El Sistema de alarma con arranque remoto APS-750 tiene muchas funciones y opciones que se eligen en el momento de la instalación. Para que tenga como referencia, la lista que aparece en la contratapa de este manual tiene indicadas las funciones y opciones que se instalaron. Consulte al agente de instalación para obtener información sobre opciones que pueda tener instaladas y no aparezcan en la lista.

#### **ACTIVACIÓN DEL SISTEMA - MODO ACTIVO**

1. Apague el motor, salga del vehículo y cierre todas las puertas y las tapas del capó y el baúl. Oprima y suelte el botón de ARM / DISARM del transmisor de llavero una sola vez.

Las luces de estacionamiento destellan una vez. La sirena emite un chirrido. El L.E.D. rojo montado en el tablero de instrumentos comienza a destellar lentamente, confirmando que se activó el sistema. Si ha instalado el circuito opcional para trabar / destrabar las puertas, se trabarán las puertas.

**Nota:** Si la sirena emite tres chirridos, entonces ha dejado una puerta, el baúl o el capó entreabierto. Simplemente cierre lo que esté abierto para proporcionar protección total. Si la sirena no emite ningún sonido durante la activación, entonces los chirridos están apagados y debe consultar la sección titulada "eliminación de los chirridos de activación / desactivación" de este manual.

#### **ACTIVACIÓN SILENCIOSA - MODO ACTIVO**

1. Apague el motor, salga del vehículo y cierre todas las puertas, el capó y el baúl.

2. Oprima y suelte el botón de ARM / DISARM del transmisor de llavero durante 2 segundos.

Las luces de estacionamiento destellan una vez. El L.E.D. rojo montado en el tablero de instrumentos comienza a destellar lentamente. La sirena no emite ningún sonido. Si ha instalado el circuito opcional para trabar / destrabar las puertas, se trabarán las puertas.

**Nota:** Si la sirena emite tres chirridos, entonces ha dejado una puerta, el baúl o el capó entreabierto. Simplemente cierre lo que esté abierto para proporcionar protección total.

#### **ACTIVACIÓN DEL SISTEMA - MODO PASIVO (AUTOMÁTICO)**

Si se ha optado por la función de activación pasiva:

1. Apague el motor, salga del vehículo y cierre todas las puertas, el capó y el baúl.

El indicador L.E.D. rojo montado en el tablero de instrumentos comienza a destellar rápidamente, indicando que comenzó la activación pasiva de 30 segundos. Si el indicador L.E.D. no empieza a destellar enseguida, entonces ha dejado una puerta, el capó o el baúl abierto. Al cerrar cualquiera de estos puntos de acceso, se iniciará el ciclo de activación. Al abrir cualquier puerta protegida durante el ciclo de activación pasiva de 30 segundos se suspenderá de inmediato la activación automática y el ciclo de activación pasiva de 30 segundos volverá a empezar cuando todas las puertas estén cerradas.

Al final de dicho ciclo de 30 segundos, las luces de estacionamiento destellan una vez. La sirena emite un chirrido y el indicador L.E.D. rojo montado en el tablero de instrumentos comienza a destellar lentamente, confirmando que el sistema está activado. Si la sirena no emite ningún sonido durante la activación, entonces los chirridos están apagados y debe consultar la sección titulada «eliminación de los chirridos de activación / desactivación» de este manual. El trabado de las puertas durante la activación pasiva es una función que puede seleccionarse. Si ha instalado el circuito opcional para trabar/destrabar puertas, las puertas se trabarán automáticamente, o no, durante la activación pasiva, según la configuración que haya elegido durante la instalación.

#### **PROTECCIÓN MIENTRAS EL SISTEMA ESTÁ ACTIVADO**

Al abrir cualquier puerta protegida o las tapas del capó o baúl, sonará la alarma de inmediato. La sirena sonará y las luces de estacionamiento destellarán durante 30 segundos, luego se interrumpirá y continuará vigilando todos los lugares de acceso protegidos. Si el ladrón dejó

una puerta abierta, la alarma sonará durante seis ciclos de 30 segundos, luego se apagará, aislará la zona accionada que disparó la alarma y continuará protegiendo todas las demás zonas.

Cuando el sistema esté activado, el indicador L.E.D. de color rojo montado en el tablero de instrumentos destellará lentamente, sirviendo como elemento de disuasión visual para un posible ladrón. El indicador L.E.D. es una bombilla de muy poca corriente que no agotará la batería del vehículo, aun cuando se la deje encendida durante períodos prolongados.

Cuando se dispara el sistema, las luces de estacionamiento del vehículo destellarán durante un ciclo completo de alarma de 30 segundos, lo que atraerá la atención visual hacia el vehículo. Opcional: Cuando se dispara el sistema, las luces interiores de estribo del vehículo destellarán durante todo el período en que suene la sirena.

Cuando el sistema esté activado, se desviará el circuito de arranque del vehículo. Si el ladrón opta por no prestar atención a la sirena, no podrá arrancar el vehículo. Todo impacto fuerte sobre los vidrios del vehículo servirá para que suene la alarma durante todo el ciclo de alarma de 30 segundos. Hasta el más leve impacto leve sobre los vidrios del vehículo servirá para que suene la alarma emitiendo una serie de tonos de advertencia.

#### **DESACTIVACIÓN DEL SISTEMA**

Cuando se vaya acercando al vehículo, oprima y suelte el botón ARM / DISARM del transmisor de llavero.

Las luces de estacionamiento destellan dos veces. La sirena emite dos chirridos. El indicador L.E.D. rojo montado en el tablero de instrumentos se apagará.

Si tiene instalado el circuito opcional para trabar / destrabar las puertas, se destrabarán las puertas. Si tiene instalado el circuito opcional de iluminación de acceso, la luz interior se encenderá durante 30 segundos o hasta que se ponga en contacto el vehículo.

**Nota:** Si se eligió la activación pasiva durante la instalación, entonces el indicador L.E.D. comenzará a destellar rápidamente, indicando que el sistema se está volviendo a activar automáticamente. Abra cualquier puerta para suspender la activación automática.

Si las luces de estacionamiento destellarán tres veces, y la sirena emitiera cuatro chirridos, entonces la alarma fue disparada en su ausencia. Antes de poner la llave en el contacto, fíjese en el indicador L.E.D. para identificar la zona que fue disparada. El número de destellos identifica la zona disparada. Para más información, consulte la sección SEÑALES DE ADVERTENCIA DE INTRUSIÓN de este manual para identificar qué zona fue disparada. Si la sirena no suena al desactivarla, entonces los chirridos están apagados y deberá consultar la sección titulada "ELIMINACIÓN DE LOS CHIRRIDOS DE ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN" de este manual.

#### **DESACTIVACIÓN SILENCIOSA**

Cuando se vaya acercando al vehículo, oprima el botón ARM / DISARM del transmisor de llavero y manténgalo apretado durante 2 segundos.

Las luces de estacionamiento destellan dos veces y el indicador L.E.D. montado en el tablero se apaga para confirmar que el sistema está desactivado. La sirena no suena. Si tiene instalado el sistema de circuito opcional para trabar / destrabar, las puertas se destrabarán. Si tiene instalado el circuito opcional de iluminación de acceso, la luz interior se encenderá durante 30 segundos o hasta que se ponga en contacto el vehículo.

**Nota:** Si se eligió la activación pasiva durante la instalación, entonces el indicador L.E.D. comenzará a destellar rápidamente, indicando que el sistema se está volviendo a activar automáticamente. Abra cualquier puerta para suspender la activación automática.

Si las luces de estacionamiento destellarán tres veces, y la sirena sonara cuatro veces, entonces la alarma fue disparada en su ausencia. Antes de poner la llave en el contacto, fíjese en el indicador L.E.D. para identificar la zona que fue disparada. El número de destellos identifica la zona disparada. Para más información, consulte la sección SEÑALES DE ADVERTENCIA DE INTRUSIÓN de este manual para identificar qué zona fue disparada.

#### **SEÑALES DE ADVERTENCIA DE INTRUSIÓN**

Este sistema le informará si se produjo algún intento de intrusión mientras usted no estaba en el vehículo. Si lo ha habido, la sirena emitirá 4 chirridos y las luces de estacionamiento destellarán 3 veces al desactivar el sistema. Entre al vehículo y observe el indicador L.E.D. para identificar la zona que fue disparada. Si el indicador L.E.D. destella una vez ... pausa ... una vez ... pausa, etc., entonces hubo un intento de intrusión mediante un impacto o vibración fuerte que captó el detector de choque. Fíjese en el vehículo para comprobar si hay daños en los vidrios o paneles del chasis.

Si el indicador L.E.D. destella dos veces ... pausa ... dos veces ... pausa, etc., entonces hubo un intento de intrusión a través del capó, baúl o bien algún dispositivo de disparo accesorio. Inspeccione el vehículo para comprobar si hay indicios de acceso forzado en estos lugares. Si el indicador L.E.D. destella tres veces ... pausa ... tres veces ... pausa, etc., entonces hubo algún intento de intrusión a través de alguna de las puertas del vehículo. Fíjese en todas las puertas para comprobar si hay indicios de acceso forzado.

**Nota:** Estos indicadores de advertencia de intrusión están almacenados en la memoria del sistema y solamente se borrarán cuando se encienda la llave de contacto.

#### **INTERRUPTOR VALET/ CAPTURA MANUAL DEL SISTEMA**

El interruptor valet le permite anular transitoriamente todas las funciones de la alarma, eliminando la necesidad de entregar el transmisor a los encargados de estacionar coches o los mecánicos de un garaje. Cuando el sistema se encuentra en el modo valet, todas las funciones de la alarma quedan anuladas. Sin embargo, la función de reacción en situaciones de pánico y el trabado de las puertas a control remoto seguirán en funcionamiento. Para usar el modo valet:

1. Comience con el interruptor valet en la posición de apagado ("off").
2. Ponga la llave de contacto en la posición de encendido ("on").
3. El indicador L.E.D. montado en el tablero de instrumentos se encenderá y seguirá estándolo mientras el sistema se encuentre en el modo valet. Para volver a la operación normal (modo de alarma), mueva el interruptor valet a la posición de apagado ("off") en cualquier momento en que el coche esté con el contacto encendido.

**NOTA:** En el caso de que pierda su transmisor de llavero o que el transmisor no funcione con el sistema de alarma, se puede usar el interruptor valet para desactivar la alarma. Para desactivar la alarma:

1. Abra la puerta con la llave para las puertas del vehículo. (Sonará la sirena)
2. Ponga la llave de contacto en la posición de encendido ("on").
3. Mueva el interruptor valet / captura manual a la posición de encendido ("on").

Recuerde siempre que tiene que volver a mover el interruptor valet a la posición de apagado, dado que así se asegurará de que el vehículo esté protegido en todo momento.

#### **ELIMINACIÓN DE LOS CHIRRIDOS NORMALES DE ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN**

Se puede eliminar los chirridos en forma selectiva cada vez que activa o desactiva el sistema manteniendo apretado el botón ARM / DISARM durante unos segundos. Si le molestan los chirridos normales de activación y desactivación, puede apagarlos en forma permanente, con lo que eliminará la necesidad de apretar el botón ARM / DISARM durante dos segundos. Para ello proceda de la siguiente manera:

1. Empiece con el interruptor valet en la posición de apagado ("off").
2. Luego encienda y apague la llave de contacto.
3. A los 10 segundos, mueva el interruptor valet a las posiciones de encendido y apagado tres veces.

4. Si los chirridos estaban conectados antes de empezar, entonces escuchará un chirrido que le indica que los está desconectando. Si los chirridos estaban desconectados antes de empezar, entonces escuchará un chirrido breve que le indica que los está conectando.

#### **OPERACIÓN REMOTA EN SITUACIONES DE PÁNICO**

El botón ARM / DISARM del transmisor de llavero funciona también como un interruptor para situaciones de pánico y enciende la alarma desde el máximo rango de operación del transmisor. En casos de emergencia, para usar esta función, oprima y mantenga apretado el botón ARM / DISARM del transmisor de llavero durante 3 más segundos. De esa manera las luces destellarán, la sirena sonará de inmediato y, si se instaló el circuito opcional de iluminación interior, las luces interiores destellarán.

Para parar la función de pánico, oprima y suelte el botón ARM / DISARM una vez. Si no se apaga la función para situaciones de pánico, el sistema se detendrá automáticamente después de 30 segundos.

Todas las funciones normales del transmisor funcionarán mientras se encuentre el modo de reacción en situaciones de pánico.

#### **INTERRUPTOR DE CONTROL DE SEGURIDAD (manija roja)**

El interruptor de control le permite desactivar temporalmente la función de arranque remoto de su APS-750. Para desactivar la unidad, mueva el interruptor de control de manija roja a la posición de apagado ("off"). El interruptor de control le permite optar entre arranque de 2 horas o arranque de 4 horas cuando se usa el modo de temporizador de arranque automático. El tiempo de arranque preestablecido en fábrica para este modo es 4 horas. Para elegir entre temporizador de arranque de 2 ó 4 horas:

1. Empiece con el interruptor de control en la posición de encendido ("on").
2. Encienda y apague la llave de contacto.
3. A los 10 segundos, mueva el interruptor de control para apagarlo ("off"), encenderlo ("on"), apagarlo ("off"), encenderlo ("on"), (2 ciclos de interruptor) para elegir el temporizador de arranque de 2 horas.

Las luces de estacionamiento destellarán, la sirena emitirá 2 chirridos confirmando que se optó por el ciclo de arranque de 2 horas. O bien, a los 10 segundos, mueva el interruptor de control para apagarlo ("off"), encenderlo ("on"), apagarlo ("off"), encenderlo ("on"), apagarlo ("off"), encenderlo ("on") (4 ciclos de interruptor) para elegir el temporizador de arranque de 4 horas. Las luces de estacionamiento destellarán, la sirena emitirá 4 chirridos confirmando que se optó por el ciclo de arranque de 4 horas.

#### **ARRANQUE REMOTO DEL VEHÍCULO**

El sistema APS-750 NO arrancará el vehículo si existe alguna de las siguientes condiciones:

1. Está abierto el capó del vehículo.
2. El selector de marchas están en alguna otra marcha que no sea la de estacionamiento.
3. Se ha apretado el freno.
4. El interruptor de control de seguridad están en la posición de apagado ("off").

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el vehículo esté al aire libre antes de utilizar este sistema o cualquier otro dispositivo de arranque remoto de un vehículo. Un motor en marcha produce emanaciones peligrosas de monóxido de carbono que pueden ser perjudiciales o fatales en caso de una exposición prolongada a las mismas. NO arranque el vehículo a la distancia cuando el mismo se encuentre dentro de un garaje.

**Para arrancar el vehículo a la distancia:**

Para arrancar el vehículo, oprima y suelte el botón 2 del transmisor tipo llave, dos veces durante 2 segundos. El vehículo arrancará y seguirá funcionando durante el ciclo preprogramado de funcionamiento de 10 ó 15 minutos. Como indicación visual, las luces de estacionamiento van a destellar o quedarán encendidas en función de lo que haya establecido el centro de instalación.

Cuando llega al vehículo, desactive el sistema de alarma oprimiendo y soltando el botón ARM / DISARM del transmisor de llavero. Entre al vehículo y encienda la llave de contacto, poniéndola en la posición ON.

**PRECAUCION:** No ponga la llave de contacto en la posición de arranque ya que de esta manera el motor del arranque se enganchará con el motor que ya está funcionando y se pueden producir daños. Ponga el pie sobre el pedal de freno para desenganchar el arrancador remoto. El vehículo seguirá funcionando, pero ya lo está haciendo por sus propios medios.

**NOTA:** El motor dejará de funcionar antes de que el ciclo de funcionamiento preprogramado haya terminado si realiza alguna de las siguientes funciones:

1. Oprime y suelta el botón 2 del transmisor tipo llavero dos veces en 2 segundos.
2. Oprime el pedal del freno.
3. Abre el capó del vehículo.
4. Mueve el interruptor de control de seguridad a la posición Off.
5. Hace funcionar el motor a más de 4000 RPM.

**OPERACIÓN EN EL MODO DE TEMPORIZADOR DE ARRANQUE AUTOMÁTICO**

El sistema APS-750 tiene la capacidad de arrancar automáticamente el vehículo cada 2 ó 4 horas durante un período de 48 horas. Esta función es muy útil en climas fríos cuando la única manera de que el motor y los fluidos del motor se mantengan a temperatura normal es arrancando el motor.

**PRECAUCION:** Asegúrese de que el vehículo esté al aire libre antes de utilizar este sistema o cualquier otro dispositivo de arranque remoto de un vehículo. Un motor en marcha produce emanaciones peligrosas de monóxido de carbono que pueden ser perjudiciales o fatales en caso de una exposición prolongada a las mismas. NO arranque el vehículo a la distancia cuando el mismo se encuentre dentro de un garaje.

**PARA PONER EN FUNCIONAMIENTO EL TEMPORIZADOR DE ARRANQUE AUTOMÁTICO:**

1. Ponga la llave de contacto en las posiciones "on" y luego "off".
2. A los 10 segundos, active el comando de arranque RF dos veces. (Apriete el segundo botón del transmisor de llavero 4 veces.)

Las luces de estacionamiento destellarán y la sirena emitirá 4 chirridos indicando que se activó el modo de arranque sincronizado.

El vehículo arrancará automáticamente, en intervalos de 2 ó 4 horas, funcionará durante el tiempo preprogramado (10 ó 15 minutos) y luego se apagará. Esto continuará durante 48 horas.

**NOTA:** Se puede iniciar también el temporizador de arranque automático con el transmisor de llavero. Para ello:

1. Arranque el vehículo usando el transmisor de llavero apretando y soltando 2 veces el botón del transmisor correspondiente al segundo canal.
2. Apague el vehículo usando el transmisor de llavero apretando y soltando 2 veces el botón del transmisor correspondiente al segundo canal.
3. A los 10 segundos del segundo paso, active el comando de arranque RF dos veces. (Apriete 4 veces el botón del segundo canal del transmisor de llavero.)

Las luces de estacionamiento destellarán y la sirena emitirá 4 chirridos indicando que se activó el modo de arranque sincronizado.

### PARA CANCELAR EL TEMPORIZADOR DE ARRANQUE AUTOMÁTICO

Para cancelar el temporizador de arranque automático, haga lo siguiente:

1. Arranque el vehículo manualmente con la llave de contacto y oprima el pedal de freno.
2. Arranque a la distancia el vehículo usando el transmisor RF de llavero.

### FUNCIÓN REMOTA ADICIONAL (CANAL 2)

Este sistema de seguridad tiene una función adicional (Canal 2) que puede conectarse a una serie de distintos accesorios opcionales. Algunos de los usos más comunes para este canal son:

- Desenganche remoto del baúl
- Cierre remoto de las ventanillas
- Interfaz remota para la puerta del garaje

Para activar el accesorio opcional, oprima y mantenga apretado el botón 2 del transmisor de llavero durante 4 segundos.

**NOTA:** La función que se ha agregado al canal 2 se activará siempre con el mismo botón del transmisor que sirve para arrancar el vehículo a la distancia. No hay manera de mover la función del canal 2 a otro botón del transmisor.

### FUNCIÓN REMOTA ADICIONAL (CANAL 3)

Este sistema de seguridad tiene una función adicional (Canal 3) que puede conectarse a una serie de distintos accesorios opcionales. Algunos de los usos más comunes para este canal son:

- Desenganche remoto del baúl
- Cierre remoto de las ventanillas
- Interfaz remota para la puerta del garaje

Para activar el accesorio opcional asociado con el canal 3, oprima el botón 3 del transmisor de llavero.

**Nota:** La salida del canal 3 seguirá activa mientras mantenga apretado el botón del transmisor. Ciertos accesorios pueden aprovechar la capacidad de salida adicional de este canal. Consulte a su centro de instalación para averiguar sobre la operación del accesorio que puede conectarse al canal 3.

### CUADRO DE AJUSTE DE FUNCIONES

Deberá ser completado por el instalador

#### Función de arranque remoto

- |                                  | Valores                            |                                     |
|----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Tiempo de trabado de las puertas | <input type="checkbox"/> 1 segundo | <input type="checkbox"/> 3.5segundo |
| Luces                            | <input type="checkbox"/> Pulso     | <input type="checkbox"/> Constante  |
| Tiempo de funcionamiento         | <input type="checkbox"/> 10 min.   | <input type="checkbox"/> 15 min.    |
| Chirrido de activación remota    | <input type="checkbox"/> On        | <input type="checkbox"/> Off        |

#### Función de alarma remota

- |                                   |   |                                  | Botones del transmisor     |                            |                            |                                    |
|-----------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| Arm/Disarm (Activar / desactivar) | <input checked="" type="checkbox"/> Canal 1 | NA                               | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 | <input type="checkbox"/> 3 | <input type="checkbox"/> Otro..... |
| Traba automática de puertas       | <input type="checkbox"/> On                 | <input type="checkbox"/> Off     |                            |                            |                            |                                    |
| Destrabado automático de puertas  | <input type="checkbox"/> On                 | <input type="checkbox"/> Off     |                            |                            |                            |                                    |
| Traba pasiva                      | <input type="checkbox"/> On                 | <input type="checkbox"/> Off     |                            |                            |                            |                                    |
| Activación pasiva                 | <input type="checkbox"/> On                 | <input type="checkbox"/> Off     |                            |                            |                            |                                    |
| Desenganche remoto del baúl       | <input type="checkbox"/> Canal 2            | <input type="checkbox"/> Canal 3 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 | <input type="checkbox"/> 3 | <input type="checkbox"/> Otro..... |
| Cierre remoto de ventanas         | <input type="checkbox"/> Canal 2            | <input type="checkbox"/> Canal 3 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 | <input type="checkbox"/> 3 | <input type="checkbox"/> Otro..... |
| Interfaz remoto del garaje        | <input type="checkbox"/> Canal 2            | <input type="checkbox"/> Canal 3 | <input type="checkbox"/> 1 | <input type="checkbox"/> 2 | <input type="checkbox"/> 3 | <input type="checkbox"/> Otro..... |

**APS 750**  
**RESUMEN DE LAS FUNCIONES DEL SISTEMA**

**INDICADORES L.E.D. DEL TABLERO**

DESTELLO RAPIDO	=	ACTIVACION PASIVA
DESTELLO LENTO	=	ACTIVADO
APAGADO	=	DESACTIVADO
ENCENDIDO CONTINUO	=	MODO VALET
3 DESTELLOS ... PAUSA	=	INTRUSION ZONA 3
2 DESTELLOS ... PAUSA	=	INTRUSION ZONA 2
1 DESTELLO ... PAUSA	=	INTRUSION ZONA 1

**INDICADORES DE CHIRRIDOS DE LA SIRENA DE ALARMA**

1 CHIRRIDO*	=	ACTIVAR
2 CHIRRIDOS*	=	DESACTIVAR
3 CHIRRIDOS	=	ACTIVAR / PUERTA ABIERTA
4 CHIRRIDOS	=	DESACTIVAR / INTRUSION
5 CONTINUOS	=	DISPARADO / PÁNICO

**INDICADOR DE LAS LUCES DE ESTACIONAMIENTO**

1 DESTELLO	=	ACTIVAR
2 DESTELLOS	=	DESACTIVAR
3 DESTELLOS	=	DESACTIVAR/INTRUSION
DESTELLO CONTINUO	=	DISPARADO / PÁNICO

**INDICADORES DE LA SIRENA DE ARRANQUE REMOTO**

1 LARGO / 1 CORTO	=	SE EMITIO COMANDO DE ARRANQUE RF (SI SE ELIGIO ON)
-------------------	---	--

**INDICADORES DE LUCES DE ESTACIONAMIENTO DE ARRANQUE REMOTO**

1 DESTELLO	=	SE EMITIO COMANDO DE ARRANQUE RF
ON	=	FUNCIONA CON CONTROL DE ARRANQUE REMOTO (SI SE ELIGE)
DESTELLO CONTINUO	=	FUNCIONA CON CONTROL DE ARRANQUE REMOTO (SI SE ELIGE)